PLEBANI®

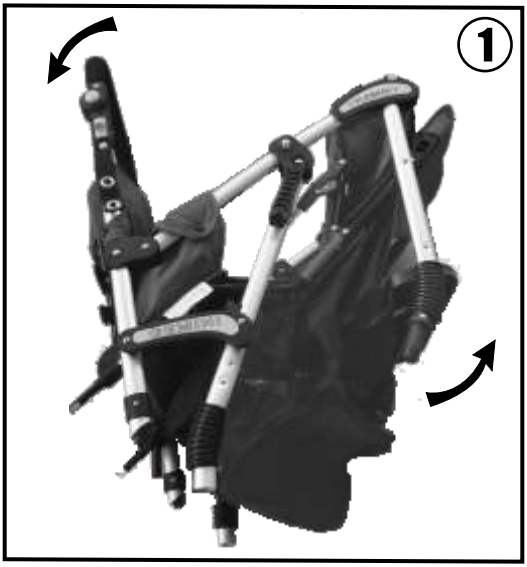
per la gente di domani

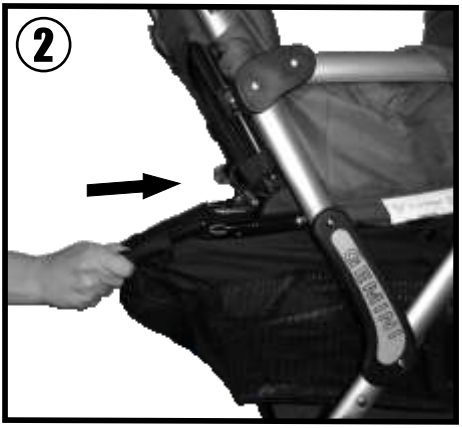
Gemini

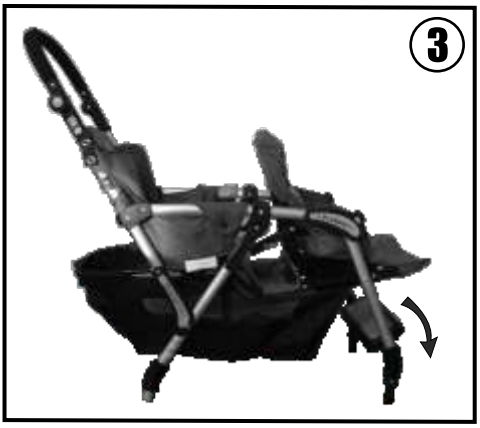
ART - 101

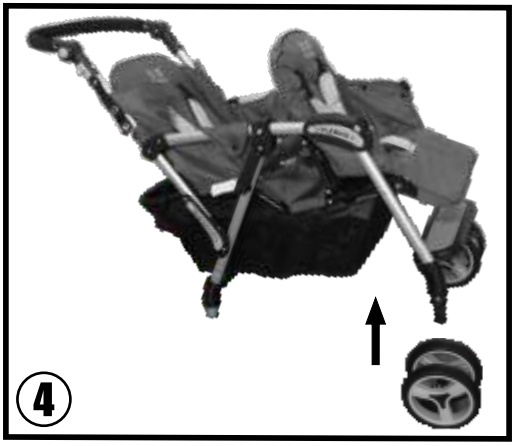
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE!

READ CAREFULLY AND KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!


1


2


3


4

5

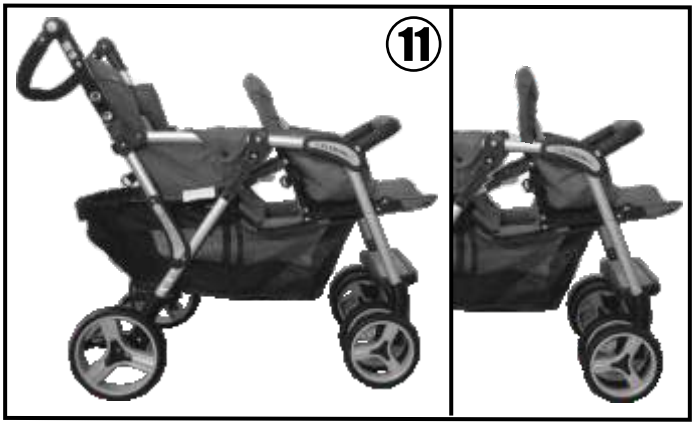
6

7

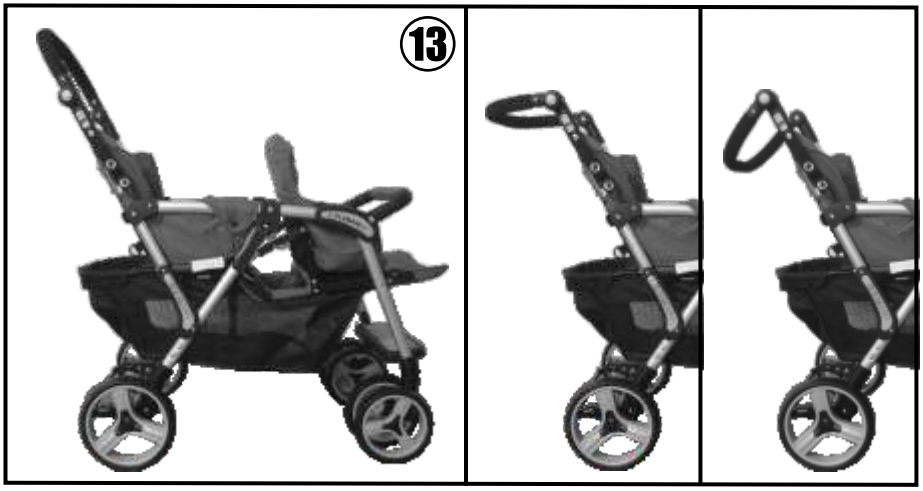
8

9

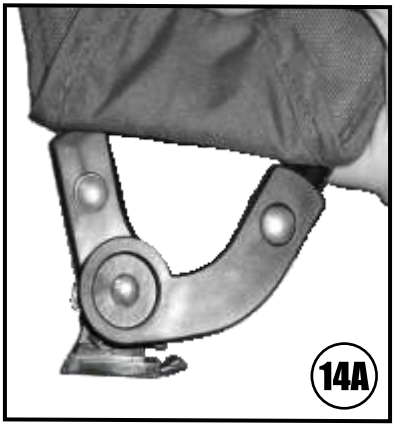
10

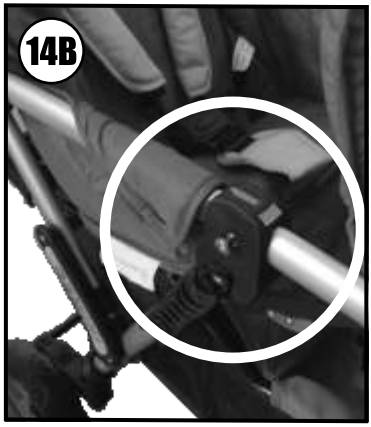

11

12
PLEBANI


13

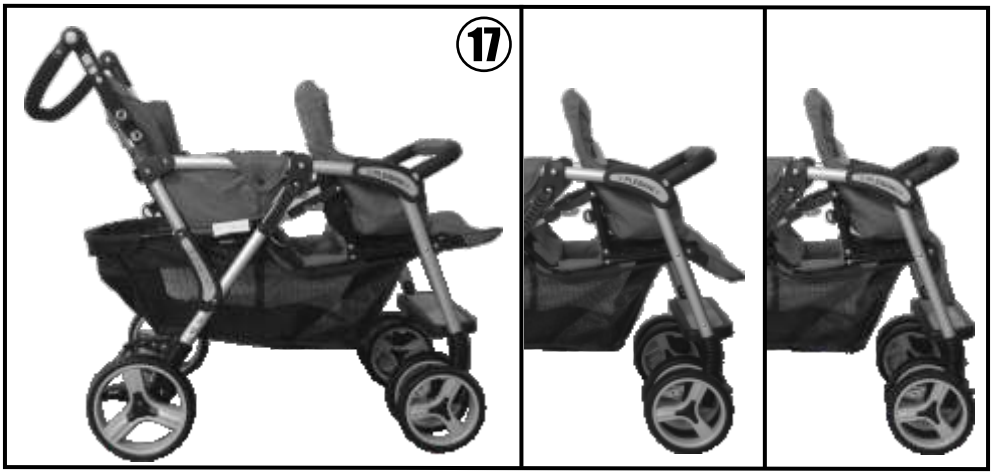
14


14A


14B

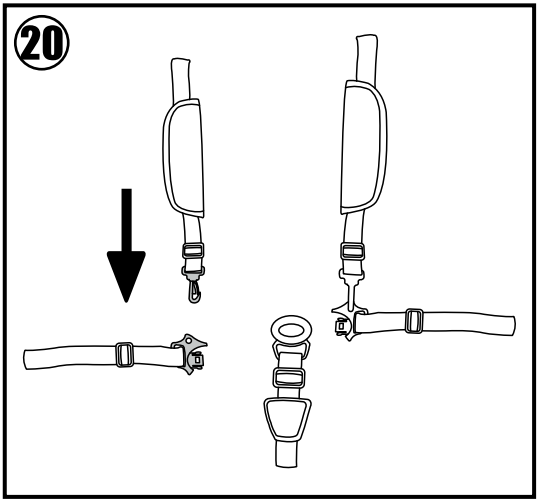
15

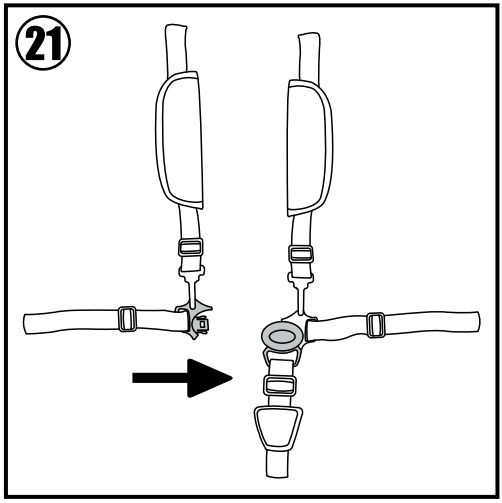
16

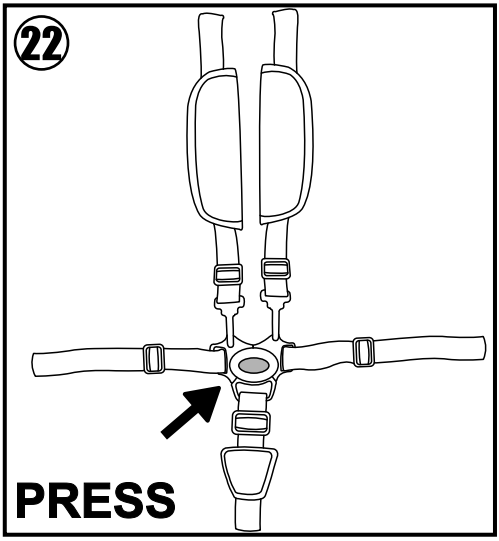

17

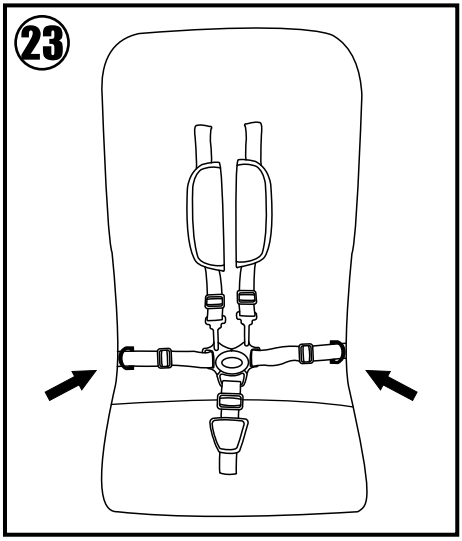
18

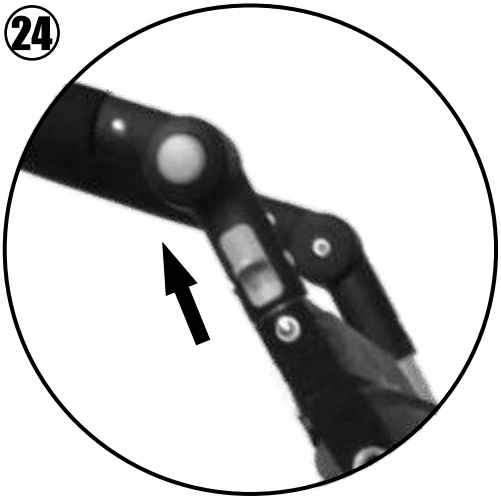
19

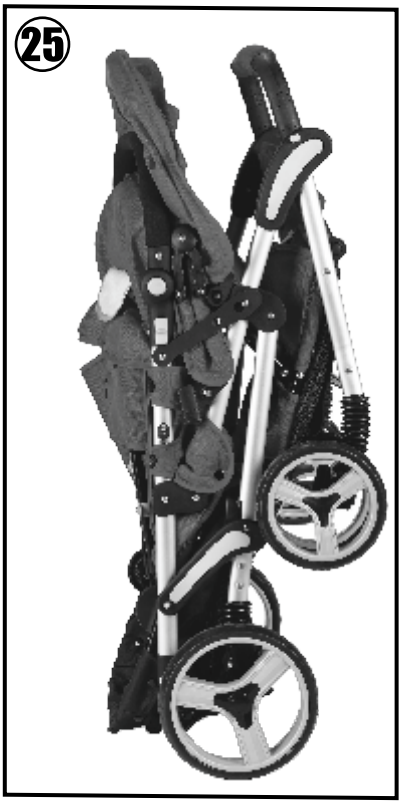

20


21


22
PRESS


23





OPTIONALS

ART-212
BORSA - MAMA-BAG

ART-210
OMBRELLINO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ED USO

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE
Per un corretto uso di “GEMINI” vi consigliamo di dedicare alcuni minuti alla lettura di questo manuale.

GARANZIA DI QUALITÀ:

- Il nostro passeggino è fabbricato secondo le norme europee EN 1888 : 2012.
- Questo prodotto è garantito per il periodo previsto dalle leggi vigenti contro i difetti di produzione. Se l'articolo viene riparato o modificato da personale non autorizzato, la garanzia cessa di esistere.
- La non cura del prodotto stesso, la mancata manutenzione, il naturale consumo e i danni causati da uso improprio o scorretto implicano la perdita della garanzia.
- Non possono essere reclamati difetti e/o deterioramenti dovuti ad un utilizzo non adeguato, al non rispetto delle norme di sicurezza, di montaggio e d'uso descritte o a modifiche fatte al prodotto.
- Graffi, usura, opacizzazione o ingiallimento delle parti dovuto allo sfregamento, all'uso di detergenti, sudore o fenomeni atmosferici non sono un difetto di fabbricazione.
- Errati lavaggi, tessuti lasciati umidi, non ben asciugati possono dar vita a forme di muffa e non sono difetti di fabbricazione.
- Se necessitate di assistenza, contattate il rivenditore presso il quale avete effettuato l'acquisto. Sarà il tramite con la nostra azienda per fornirvi le opportune indicazioni.

⚠ IMPORTANTE!:

PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO ARTICOLO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LA SEQUENZA DI MONTAGGIO PER EVITARE INUTILI PERICOLI AL VOSTRO BAMBINO!
RIMUOVERE ED ELIMINARE TUTTI I SACCHETTI DI PLASTICA, POTREBBERO ESSERE FONTE DI SOFFOCAMENTO O STRANGOLAMENTO PER IL VOSTRO BAMBINO!
MAI LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO!

- Nota Importante: Questo manuale, le immagini, le avvertenze e tutto il materiale in esso contenuto, si riferiscono ad una determinata versione del prodotto. Alcune parti e/o funzioni possono essere variate in virtù delle costanti migliorie apportate ai prodotti.

APERTURA E MONTAGGIO

Togliete dall'imballo il prodotto e ogni sua parte, controllate che i vari sacchetti di plastica siano vuoti e non contengano piccoli accessori o componenti (come: viti, bulloni, tappi o altre piccole parti), teneteli lontani dalla portata del bambino o rimuoveteli.
Aprite il passeggino fino alla totale apertura (CLICK) (Fig. 1), inserite il tubo del cestello fino in fondo (CLICK) (Fig. 2); ruotate la pedana poggia-piedi anteriore (Fig. 3) bloccandola sul tubo di supporto (CLICK). Inserite le ruote anteriori negli appositi supporti sul telaio (Fig. 4). Inserite poi l'asse delle ruote posteriori tenendo il freno ALL'ESTERNO (Fig. 5) fino al completo aggancio (CLICK). Per fissare le ruote ai mozzi, premete i pulsanti al centro dei cerchioni (Fig. 6) ed inseritele sui mozzi. Per rimuoverle, premete nuovamente i pulsanti e tirate.
Per fissare la barra frontale sul telaio (Fig. 7), inserite il perno nell'apposito foro premendo il pulsante esterno sul bracciolo (Fig. 8); eseguite la stessa operazione su ambo i lati. Per rimuoverlo, premete nuovamente i pulsanti ed estraetelo.
Lo schienale posteriore del passeggino è regolabile in diverse posizioni. Assicuratevi che la cintura posteriore di ritenuta sia aperta (Fig. 9), tirate verso l'alto la leva di regolazione sul retro dello schienale (Fig. 10) ed abbassatelo fino ad ottenere la posizione desiderata.
Lo schienale anteriore è regolabile in diverse posizioni (Fig. 11); premete contemporaneamente i pulsanti di regolazione ai lati (Fig. 12), alzate o abbassate lo schienale nella posizione desiderata.
Il maniglione è regolabile in molteplici posizioni (Fig. 13); per regolarlo, premete e tenete premuto contemporaneamente i pulsanti alle estremità, ruotatelo fino ad ottenere la posizione a voi più comoda e rilasciate i pulsanti.

Inserite la capottina anteriore (Fig. 14) facendo scorrere le linguette (Fig. 14A) nelle apposite asole (Fig. 14B). Fate bene attenzione ad inserire le linguette correttamente. Apritela e spingete i compassi ai lati verso il basso per bloccarla. Quando chiudete il passeggino, sbloccate i compassi alzandoli, per evitare rotture.
Per montare la capottina posteriore (Fig. 15) inserite gli agganci nelle apposite guide; fissatela al tubo e allo schienale col velcro. Apritela e spingete i compassi ai lati verso il basso per bloccarla. Quando chiudete il passeggino, sbloccate i compassi alzandoli, per evitare rotture. Ora il vostro passeggino “Gemini” è pronto per l'uso (Fig. 16).
Assicuratevi che sia ben aperto, saldamente montato e stabile, che non ci siano parti rotte, difettose o mancanti.

Il poggia-gambe anteriore è regolabile in tre diverse posizioni (Fig. 17); per abbassarlo tirate contemporaneamente i due pulsanti ai lati (Fig. 18) e regolatelo.
“Gemini” è fornito di copri-gambe per la seduta anteriore (Fig. 19) e, in caso di improvviso maltempo, di un parapioggia integrale INCLUSI nella confezione.

CINTURE

AVVERTENZA: Utilizzate SEMPRE le cinture e lo spartigambe ben tesi e regolati!
Per sganciare le cinture e far accomodare il vostro bambino, premete il pulsante al centro della fibbia (Fig. 20). Per chiuderle, inserite il gancio delle cinture ventrali nelle asole delle cinture verticali (Fig. 21), e poi entrambe nella fibbia centrale (CLICK) (Fig. 22). Eseguite queste operazioni per entrambe le sedute.
Questo articolo è provvisto di punti di ancoraggio per agganci di qualsiasi sistema di ritenuta, diversi da quello già installato (Fig. 23), su entrambe le sedute.

MODO D'USO

Il nostro passeggino è fornito di freno unico. Per bloccare le ruote spingete la leva del freno verso il basso. Per sbloccarle, spingete la leva verso l'alto.

UTILIZZARE SEMPRE I FRENI QUANDO SI È FERMI E SU SUPERFICI NON PIANE!

Questo passeggino è dotato di ruote anteriori piroettanti e molleggiate per consentire una maneggevolezza maggiore negli spostamenti. Per disattivare tale funzione bloccando le ruote basta sollevare le leve poste sulle ruote. In questo modo il passeggino potrà seguire solamente un percorso rettilineo. Per ripristinarle, spingere verso il basso le stesse leve.

ATTENZIONE: LE RUOTE ANTERIORI DEVONO ESSERE ENTRAMBE PIROETTANTI O FISSE. NON USATE “GEMINI” CON UNA RUOTA PIROETTANTE E UNA FISSA.

CHIUSURA

Per chiudere il passeggino, alzate lo schienale posteriore e agganciate/chiudete la cintura di ritenuta (Fig. 9); chiudete le capottine e abbassare quella anteriore. Tirate e tenete tirato verso l'alto contemporaneamente le due leve di blocco (Fig. 24) poste ai lati del maniglione, spingete in avanti e bloccate il passeggino con l'apposita fibbia (Fig. 25); “Gemini” rimane comodamente in piedi da solo.

Controllate che il passeggino sia completamente chiuso verificando che il blocco di apertura sia nella corretta posizione, tirando leggermente verso l'alto.

ATTENZIONE: NON EFFETTUARE NESSUNA MANOVRA DI APERTURA O CHIUSURA DEL PASSEGGINO CON ALL'INTERNO IL BAMBINO O OGGETTI VARI.

Per trasportarlo, utilizzate l'apposita maniglia di trasporto posta a lato.

AVVERTENZE:

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'ASSEMBLAGGIO DEL PASSEGGINO. CONSERVARE QUESTO MANUALE PER RIFERIMENTI FUTURI. L'INOSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI DI UTILIZZO PUÒ CAUSARE GRAVI CONSEGUENZE ALLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

Sappiamo quanto voi genitori teniate alla salute e alla sicurezza del vostro bambino, vi consigliamo pertanto di seguire queste semplici avvertenze e consigli d'utilizzo.

- ATTENZIONE: NON LASCIARE MAI IL VOSTRO BAMBINO INCUSTODITO, SENZA LA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO. LA SICUREZZA DEL BAMBINO È SOTTO LA VOSTRA RESPONSABILITÀ.

- ATTENZIONE: L'uso di smartphone o tablet riduce l'attenzione verso il vostro piccolo aumentando l'esposizione a rischi e pericoli gravi. Se il bambino è di età inferiore ai 6 mesi, controllatelo periodicamente.
- Gettare e tenere fuori dalla portata dei bambini i sacchetti di plastica dell'imballo, per evitare casi di soffocamento.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente agganciati, funzionanti e che tutte le componenti non presentino difetti o danneggiamenti; in tal caso non utilizzare il prodotto.
- Verificare che l'articolo non abbia viti allentate o avvitate scorrettamente o altri elementi che potrebbero ferire il bambino. Non utilizzare con parti rotte, difettose o mancanti.
- Svolgere le operazioni di montaggio e installazione SENZA alcun bambino nei paraggi. L'assemblaggio di questo prodotto deve essere effettuato da un adulto.
- Non apportare alcuna modifica o aggiungere altri elementi che possano compromettere la sicurezza dell'articolo; potrebbe essere pericoloso.
- Non lasciare che il vostro bambino giochi con questo prodotto. Non lasciare che altri bambini o animali giochino incustoditi in prossimità del prodotto e/o si arrampichino sullo stesso.
- Questo passeggino è dotato di cintura di sicurezza e spartigambe. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza, controllando che siano ben regolate.
- ATTENZIONE: Utilizzare il sistema di ritenuta non appena il vostro bambino è in grado di stare in posizione seduta autonomamente.
- ATTENZIONE: Questo articolo NON è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi.
- ATTENZIONE: Questo articolo NON è adatto a bambini di peso superiore a 15 Kg.
- Tenere lontano da fonti di calore, prese elettriche, forni, fuochi, finestre…e altri tipi di pericoli.

- Quando si lascia l'articolo esposto al sole aspettare che si raffreddi prima di utilizzarlo.
- Non apportare alcuna modifica che possa compromettere la sicurezza del prodotto; potrebbe essere pericoloso utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- ATTENZIONE: Durante l'utilizzo non date al bambino e non posizionate il prodotto in prossimità di corde o cinghie, potrebbero essere fonte di strangolamento.
- All'interno della scatola vi sono piccole parti pericolose se ingerite dal vostro bambino.
- Assicuratevi di seguire le istruzioni di montaggio nell'ordine indicato, in quanto alcune parti devono essere installate prima di altre.
- Questo passeggino è studiato per trasportare 2 bambini per volta, uno per ogni seduta.
- ATTENZIONE: Ogni peso attaccato al manico influisce sulla stabilità del passeggino e ne compromette la stabilità e la sicurezza.
- Il cestello è studiato per un carico massimo di 5Kg; ogni carico superiore ne compromette la stabilità. Se presente, non inserire nella tasca della capottina pesi superiori a 0,2 Kg.
- ATTENZIONE: Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- La barra frontale imbottita è progettata come accessorio, non assicura il vostro bambino nella seduta e non sostituisce le cinture di sicurezza a cinque punti di cui è dotato l'articolo. Non è ideata per sorreggere il peso del vostro bambino, tanto meno per far sedere un adulto.
- Non usare la barra frontale e/o le maniglie per sollevare il passeggino con all'interno il vostro bambino o altri pesi. Impugnare sempre il telaio in questi casi.
- BLOCCARE SEMPRE LE RUOTE OGNI VOLTA CHE SI EFFETTUA UNA SOSTA; per verificare che siano bloccate, muovete leggermente avanti e indietro il prodotto. È importante frenare le ruote ogni volta che adagiate o togliete il vostro bambino.
- NON LASCIARE MAI IL PICCOLO DENTRO IL PASSEGGINO SU PIANI INCLINATI O RIPIDI, anche se con ruote bloccate.
- Non sostare in prossimità di veicoli in movimento, anche con il freno inserito. La corrente d'aria potrebbe causare uno spostamento imprevisto del passeggino.
- Non usare il passeggino su scale o scale mobili; in tal caso togliere il bambino e chiudere il passeggino.
- È pericoloso legare animali domestici al prodotto, possono compromettere la stabilita e/o causare la perdita della presa del telaio.
- Prestare particolare attenzione ai tratti di terreno irregolari, ai gradini e ai marciapiedi. Quando scendete da marciapiedi o gradini vi consigliamo di farlo usando le ruote posteriori per prime, onde evitare ribaltamenti o altri pericoli. Quando invece salite fatelo usando per prime le ruote anteriori.
- Per assicurarsi il pieno controllo del passeggino tenere con entrambe le mani l'impugnatura.
- Utilizzare con particolare cautela sui mezzi di trasporto pubblici.

- È fortemente sconsigliato l'uso del passeggino in spiaggia. Nell'eventualità che ciò accada, pulire con attenzione da granelli di sabbia e salsedine le ruote, i tubi e le parti dei movimenti e degli scorrimenti.
- Anche per un normale uso del passeggino assicurarsi periodicamente che tutte le parti siano pulite da polvere o sporco, si eviteranno così attriti che potrebbero compromettere il funzionamento del passeggino.
- ATTENZIONE: Il parapioggia va montato solo con la capottina installata sul passeggino, assicurandovi che non intralci alcun movimento o meccanismo di bloccaggio. Controllate sempre che il vostro bambino non si accaldi o si affatichi. Non utilizzare in ambienti chiusi; non posizionare mai vicino a fonti di calore e porre attenzione a non avvicinare sigarette. Non lasciare mai il passeggino esposto al sole con dentro il vostro bambino; rischio di surriscaldamento. Rimuovere il parapioggia prima di chiudere il passeggino.
- Questo articolo è provvisto di punti di ancoraggio per agganci di qualsiasi sistema di ritenuta, diversi da quello già installato.
- Non rimuovere le etichette adesive e/o cucite; potrebbero rendere il prodotto non conforme ai sensi di norma.
- ATTENZIONE: Non effettuare nessuna manovra di apertura o chiusura del passeggino con all'interno il vostro bambino o oggetti vari. Per evitare lesioni o ferimenti, assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Evitare di infilare le dita nei sistemi di bloccaggio e nei vari meccanismi.
- Quando non in uso, tenere questo articolo fuori dalla portata dei bambini.

CURA E MANTENIMENTO DEL PRODOTTO:

Per un miglior funzionamento e mantenimento del prodotto, vi consigliamo di seguire questi consigli di manutenzione. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.

- Controllare regolarmente che l'articolo e i suoi accessori non abbiano parti rotte, difettose o mancanti.

- ATTENZIONE: Non lavare nessuna componente o parte in lavatrice.
- Per pulire le parti plastiche e i tessuti, usare strofinacci con acqua tiepida e detergenti neutri.
- Tenere pulite le parti tessili dalla polvere spazzolandole.
- Non usare solventi. Non candeggiare. Asciugare perfettamente prima di utilizzarlo o riporlo.
- Asciugare bene le parti in ferro per prevenire la ruggine.

- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore.
- Tenete puliti da polvere e sabbia i tubi e le parti dei movimenti e degli scorrimenti per evitare inceppamenti, attriti e mal-funzionamenti.
- Controllare periodicamente le ruote e la loro usura; tenerle pulite da polvere e sabbia.
- Non utilizzare pezzi di ricambio che non siano stati approvati e forniti dal produttore. Usare esclusivamente ricambi Plebani.

Il produttore potrà apportare in qualsiasi momento modifiche all'articolo al fine di migliorarlo.
Plebani s.r.l. declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti da un utilizzo improprio e/o scorretto del prodotto.

NOTE IMPORTANTI:

- Tenere medicinali, piccoli oggetti e oggetti pericolosi per il bambino lontani dal prodotto.
- Tenere il seguente manuale vicino al prodotto per eventuali consultazioni future.
- NON POSIZIONARE l'articolo vicino a fonti di calore, prese elettriche...o dove il bambino possa venire a contatto con qualsiasi rischio.
- Assicurarsi che chi utilizza questo articolo (nonni, parenti, babysitter ecc.) sia a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso e delle norme di sicurezza.

Grazie per aver scelto un prodotto Plebani.
Plebani da sempre si impegna per tutelare la sicurezza dei più piccoli. Ricordate che la miglior protezione per i vostri bambini è la cura e l'attenzione che dedicate loro

Tutti i testi, i disegni e ogni contenuto presente in questo manuale sono di proprietà ESCLUSIVA della Plebani s.r.l. e sono tutelati dalle leggi in vigore. Ogni copia e/o riproduzione è punita dalla legge.

ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

For a correct use of “Gemini” we recommend you to take few minutes to read this manual.

QUALITY GUARANTIES:

- Our stroller is made according to European safety standards EN 1888 : 2012.
- This product is guaranteed for a period as stated by the laws in force against production defects. If the item is repaired or modified by not authorized people, the warranty expire.
- The negligence on care of the product, the lack of maintenance, the natural consumption and damage caused by incorrect or wrong use involve the loss of warranty.
- All defects and/or deteriorations caused by wrong use, by the non respect of security standards, assembling and use here mentioned or by modifications made on the product, cannot be claimed.
- Scratches, wear, dullness or the turning yellow of the parts due to rubbing, to the use of detergents, sweat or weather phenomena are not a manufacturing defect.
- Wrong washes, wet and not well dried fabrics may create molds and cannot be considered as manufacturing defects.
- If you need assistance, please contact the retailer from whom you purchased the product. It will be the intermediary with our company providing you appropriate indications.

⚠ IMPORTANT!:

BEFORE USING THIS ARTICLE, READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS AND THE SEQUENCE OF ASSEMBLY TO AVOID UNNECESSARY HAZARDS TO YOUR CHILD!
THROW AWAY AND REMOVE ALL POLY BAGS OF PACKING, THEY MIGHT BE RISKS OF SUFFOCATION FOR YOUR BABY!
NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!

- Important Note: This manual, images, warnings, and all material contained therein refer to a particular version of the product. Some parts and/or features can be changed due to the constant improvements made to the products.

OPENING AND ASSEMBLING

Remove the product and all of its components from packaging, check that all plastic bags are empty and do not contain small parts or components (such as screws, bolts, caps or other small parts), keep them away from the reach of children or remove them.
Open the stroller until it is fully open (CLICK) (Fig. 1), insert frame of basket till the end (CLICK) (Fig. 2); rotate front footrest (Fig. 3) and lock it on the support tube (CLICK).
Insert front wheels into their supports on the frame (Fig. 4). Then insert rear wheel axle keeping the brake OUTSIDE (Fig. 5) until it is fully engaged (CLICK). To fix the wheels to hubs, press buttons in center of the rims (Fig. 6) and insert them on the hubs. To remove them, press the buttons again and pull.
To fix front-bar on the frame (Fig. 7), insert pin in its hole by pressing outside button on the armrest (Fig. 8); make same operation on both sides. To remove it, press buttons again and remove it.
The rear backrest of stroller can be adjusted in different positions. Make sure the rear restraint belt is open (Fig. 9), pull upwards the adjustment lever on the back of backrest (Fig. 10) and lower it until the desired position.
The front backrest is adjustable in different positions (Fig. 11); press simultaneously the adjustment buttons on the sides (Fig. 12), raise or lower the backrest to the desired position.
Handle is adjustable in many positions (Fig. 13); to adjust it, press and hold the buttons on sides at the same time, rotate it until you find the most comfortable position for you and release the buttons.

Insert front canopy (Fig. 14) by sliding tabs (Fig. 14A) into their appropriate slots (Fig. 14B). Take care to insert tabs correctly.
Open it and push the compasses on sides down to lock it. When you close stroller, unlock the compasses by raising them to avoid breakage.
To fix rear canopy (Fig. 15) insert its hooks in its guides; fasten it to frame and to backrest with velcro. Open it and push compasses on sides down to lock it. When you close the stroller, unlock the compasses by raising them to avoid breakage.
Now your “Gemini” stroller is ready for use (Fig. 16).
Make sure that it is wide open, secured and stable, that there are no broken, defective or missing parts.

Front leg-rest is adjustable in three different positions (Fig. 17); to lower it, simultaneously pull the two buttons on sides (Fig. 18) and adjust it.
"Gemini" is equipped with foot-cover for the front seat (Fig. 19) and, in the event of sudden bad weather, with an integral rain cover INCLUDED in the package.

BELTS

WARNING: ALWAYS use safety belts and crotch strap, properly adjusted and fixed!
To release belts and let your baby sit, press the button at the center of the buckle (Fig. 20). To close them, insert belt hook into the slots of vertical belts (Fig. 21), and then both in the center buckle (CLICK) (Fig. 21). Make those operations for both seats.
This item is provided with anchor points for hooks of any restraint system, different from the one already installed (Fig. 23), on both seats.

WAY OF USE

Our stroller is equipped with a single brake. To lock wheels push the brake lever downwards. To unlock them, push the lever upwards.

ALWAYS USE BRAKES WHEN STOPPED AND ON NOT PLANE SURFACES!

This stroller has swivel and springy front wheels to allow a better handy during movements. To deactivate this function fixing wheels, simply lift the levers on wheels. This way stroller can run only straight. To restore them, push the same levers downwards.

ATTENTION: FRONT WHEELS MUST BE BOTH SWIVEL OR FIXED. DO NOT USE "GEMINI" WITH ONE SWIVEL AND ONE FIXED WHEEL.

CLOSING

To close the stroller, raise the rear backrest and hook/fasten the restraint belt (Fig. 9); close the canopies and lower the front one.
Pull upwards and hold the two locking levers on sides of the handle at the same time, (Fig. 24), push stroller forward and lock it with its buckle (Fig. 25); "Gemini" remains comfortably standing alone.

Check that stroller is completely closed by checking the opening lock is in the correct position by pulling the handle up slightly.

WARNING: DO NOT MAKE ANY OPENING OR CLOSING OPERATION OF THE STROLLER WITH BABY OR ANY OBJECTS INSIDE.

To transport it, use the its transport handle on the side.

WARNINGS:

READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY OF STROLLER. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCES. THE NON-OBSERVANCE OF THESE WARNINGS AND USE INSTRUCTIONS COULD CAUSE SERIOUS CONSEQUENCES TO YOUR BABY'S SAFETY.

We know how you parents care about health and safety of your baby, for this reason we recommend you to follow these simple warning and using advices.

- WARNING: NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED, WITHOUT THE SUPERVISION OF AN ADULT. THE SAFETY OF YOUR CHILD IS UNDER YOUR RESPONSIBILITY.

- WARNING: Using smartphone or tablet reduces your attention to the baby and increase exposure to risks and serious hazards. If the baby is less than 6 months, check it frequently.
- Throw away and keep out of baby's reach the packing plastic poly bags, to avoid suffocation.
- Before every use check all locking devices are properly engaged, functioning and all components are not defected or damaged; in this case do not use product.
- Check that the product doesn't have any loosened or improperly assembled screws, or any other elements which can injure your baby. Do not use with any broken, defected or loosen parts.
- Make assembly and installation operations WITHOUT any babies around. Assembly of this product should be made by an adult.
- Do not make any modifications or add other elements that may compromise the safety of the item; it could be dangerous.
- Do not let your child play with this product. Do not let other children or animals play unattended near the product and/or climb into it.
- This article has safety belts and crotch strap. Always use them properly adjusted and fixed.
- WARNING: Use the restraint system as soon as your baby can seat unaided.
- WARNING: This product is NOT suitable for children under the age of 6 months.
- This seat is not suitable for children under 6 months.
- WARNING: This product is NOT suitable for children over 15 Kg weight.
- Keep it far from sources of heat, current-taps, ovens, fires, windows...and any other type of danger.
- When you leave the product exposed to the sun, wait it becomes cooler before using it.
- Do not make any modifications that could damage safety of the product; it may be dangerous use spare parts not approved by manufacturer.

- WARNING: When using do not give to your baby, and do not place the product near the ropes or straps, they could be a source of strangulation.
- Inside the box there are small parts dangerous if ingested by your baby.
- Make sure to follow the assembling instructions in the order shown, since some parts must be assembled before others.
- This stroller is studied to bring two children by time, one each seat.
- WARNING: Any weight attached on handle affects on stroller stability and may affect its stability and safety.
- Storage basket can load 5 Kgs maximum weight; any overload might compromise its stability. If available, do not put inside canopy's pocket weights exceeding 0,2 kg.
- WARNING: This item is not suitable to run or to skate.
- The padded front bar is designed as an accessory, does not ensure the child in the seat and it's not a substitute of five points safety belts equipped on product. Front-bar is not designed to carry the weight of your child, much less to let seat an adult.
- Do not use the front bar and/or the handles to lift the stroller with your child or other weights inside it. Always hold the frame in such cases.
- ALWAYS LOCK WHEELS EVERY TIME YOU MAKE A STOPS; to check that they are locked, move the product slightly back and forth. It is important to stop the wheels whenever lying or remove your child.
- NEVER LEAVE THE BABY INSIDE STROLLER ON TILTED OR STEEP SURFACES, even if wheels are locked.
- Do not stay close to moving vehicles, even with brake pulled. The air flow may cause an unexpected movement of the stroller.
- Do not use stroller on stairs or escalators; in this case take the baby out and close the stroller.
- It is dangerous to tie pets to the product, they can compromise the stability and/or cause the loss of the grip of the frame.
- Pay many attention to the uneven grounds, to steps and sidewalks. When you get off from sidewalks or steps we recommend you to do it using back wheels first, to avoid rollovers and other hazards. Instead, when you climb on, do it using front wheels first.
- In order to have full control of the stroller hold the handle with both hands.
- Use with caution on public transportation.
- The use of stroller on the beach is strongly discouraged. In the event it happens, carefully clean the wheels, pipes and parts of the movements and sliding from grains of sand and salt.
- Use of stroller on the beach is strongly discouraged. In the event this happens, carefully clean wheels, pipes and parts of the movements and sliding from grains of sand and salt.

- Even for a normal use of the stroller, regularly make sure that all parts are clean from dust or dirt, this will avoid frictions that may affect the operating of the stroller.
- WARNING: The rain cover should be installed only with the canopy fixed on stroller, making sure that does not obstruct any movement or locking mechanism. Always check that your child doesn't get worm or tired. Do not use in closed areas; never place rain-cover near sources of heat and be careful not to get closer to cigarettes. Never leave stroller under sun with the baby inside for risk of overheating. Take rain-cover away before close the stroller.
- This article is provided with fixing points for hooks of any restraint system, other than the one already installed.
- Do not remove sticked and/or sewed labels; it may let the product not conform to safety standards.
- WARNING: Do not make any opening or closing operation of the stroller with baby or any objects inside. To prevent any injuries, make sure that your baby is at a safe distance during opening, closing and regulation of the product.
- Avoid to put fingers in locking systems and in various mechanisms.
- When not in use, keep this item out of babies' reach.

CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT:

For better operation and maintenance of the product, we suggest you to follow these maintenance advices. The cleaning and maintenance must be done only by adults.

- Regularly check that item and its accessories have no broken, defective or missing parts.

- WARNING: Do not wash any component or part in the washing machine.
- To clean plastic parts and fabric, use towels with hot water and neutral detergents.
- Keep fabric parts clean by dust brushing them.
- Do not use solvents. Do not bleach. Dry thoroughly before using or storing it.
- Dry well iron parts to prevent rust.
- Protect the product from weather, water, rain or snow; continuous and prolonged exposure to sunlight may cause color changes.
- Keep clean from dust and sand pipes and parts of movements and flows to prevent jamming, friction and malfunctions.
- Regularly check wheels and their wear and tear; keep them clean from dust and sand.
- Do not use spare parts not approved and supplied by the manufacturer. Use only Plebani spare parts.

The manufacturer may make changes to the article at any time to improve it.
Plebani s.r.l. disclaims any liability for damage or injury caused by improper use and/or misuse of the product.

IMPORTANT NOTES:

- Keep medicines, small objects and any dangerous items for baby far from the item.
- Keep this manual near the product for future reference.
- DO NOT PLACE this item near heat sources, electrical outlets…or where the baby can contact with any risk.
- Be sure that those who use this product (grandparents, relatives, babysitters, etc.) is aware of precise operation of product and all safeties standards.

Thank you for choosing a Plebani's product.
Plebani has always been committed to protecting the safety of children.
Remember that the best protection for your children is the care and the attention you give them

All text, drawings and any content contained in this manual are EXCLUSIVE property of Plebani srl and are protected by the laws in force. Any copying and/or reproduction is punishable by law.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'EMPLOI

LIRE ATTENTIVEMENT ET GARDER POUR CONSULTATION FUTURE

Pour une utilisation correcte de “GEMINI” nous vous recommandons de prendre quelques minutes pour lire ce manuel.

GARANTIE DE QUALITÉ:

- Notre poussette est fabriquée en conformité avec les normes Européennes EN 1888 : 2012.
- Ce produit est garanti pour la période prévue par les lois en vigueur contre défauts de production. Si l'article est réparé ou modifié par des personnes non autorisées, la garantie cesse d'exister.
- Le manque de soin du produit lui-même, le manque d'entretien, une naturelle consommation et dommages causés par une usage impropre ou incorrecte impliquent la perte de la garantie.
- Ne sont pas acceptées réclamations défauts et/ou détériorations par une utilisation impropre, par le non respect des normes de sécurité, d'assemblage et d'emploi décrites ou par des modifications faites au produit.
- Griffades, usure, déglaçage ou jaunissement dû au frottement, par usage de détergents impropres, sueur, phénomènes atmosphériques ne sont pas des défauts de fabrication.
- Lavages incorrects et tissus pas bien séchés qui peuvent produire des moisissures ne sont des défauts de fabrication.
- Si vous avez besoin d'aide, prière de contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Ce sera le trait-d'union avec notre société afin de vous fournir des conseils.

⚠ IMPORTANT!:

AVANT D'UTILISER CET ARTICLE, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LA SEQUENCE DE MONTAGE POUR EVITER TOUS DANGER À VOTRE ENFANT!
ENLEVER ET ELIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE, POURRAIT ETRE UNE SOURCE DE SUFFOCATION OU D'ETRANGLEMENT POUR VOTRE ENFANT!
JAMAIS LAISSER LE BÉBÉ SANS SURVEILLANCE!

- Note Importante: Ce manuel, les images, les avertissements et tous les éléments contenus dans ce document se réfèrent à une version particulière du produit. Certaines pièces et/ou fonctionnalitées peuvent être modifiées en raison des améliorations constantes apportées aux produits.

OUVERTURE ET MONTAGE

Retirer de l'emballage le produit et tous ses composants, vérifier que les différents sacs en plastique sont vides et ne contiennent pas de petites pièces ou des composants (tels que des vis, des boulons, des casquettes ou d'autres petites pièces), gardez-les hors de la portée des enfants ou les supprimer.
Ouvrez la poussette jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte (CLICK) (Fig. 1), insérez fermement le tube du panier au fond (CLICK) (Fig. 2); Faites pivoter le repose-pieds avant (Fig. 3) en le bloquant sur le tube de support (CLICK). Insérez les roues avant dans les supports de montage sur le cadre (Fig. 4). Ensuite, insérez l'essieu de la roue arrière en tenant le frein à l'EXTERIEUR (Fig. 5) jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé (CLICK). Pour fixer les roues sur les moyeux, appuyez sur les boutons au centre des cercles (Fig. 6) et insérez-les sur les moyeux. Pour les supprimer, appuyez à nouveau sur les boutons et tirez.

Pour fixer la barre avant sur le cadre (Fig. 7), insérez la goupille dans le trou prévu à cet effet en appuyant sur le bouton externe de l'accoudoir (Fig. 8); effectuer la même opération des deux côtés. Pour le supprimer, appuyez à nouveau sur les boutons et retirez-le.
Le dossier arrière de la poussette peut être ajusté à différentes positions. Assurez-vous que la ceinture de retenue arrière est ouverte (Fig. 9), tirez le levier de réglage situé à l'arrière du dossier (Fig. 10) et baissez-le jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.
Le dossier avant est réglable dans différentes positions (Fig. 11); appuyer simultanément sur les boutons de réglage latéraux (Fig. 12), relever ou abaisser le dossier à la position souhaitée.
La poignée est réglable dans plusieurs positions (Fig. 13); pour l'ajuster, maintenez les boutons situés aux extrémités en même temps, faites-le pivoter jusqu'à trouver la position qui vous convient le mieux et relâchez les boutons correctement.

Insérez le capot avant (Fig. 14) en faisant glisser les languettes (Fig. 14A) dans les fentes appropriées (Fig. 14B). Prenez soin d'insérer les languettes.
Ouvrez-le et poussez le compas sur les côtés en bas pour le verrouiller. Lorsque vous fermez la poussette, déverrouillez les compas en les soulevant pour éviter les bris.
Pour monter le capot arrière (Fig. 15), insérez les crochets dans les guides appropriés; attachez-le au tube et au dossier et revenez-le avec du velcro. Ouvrez-le et poussez le compas sur les côtés en bas pour le verrouiller.
Lorsque vous fermez la poussette, déverrouillez les compas en les soulevant pour éviter les bris. Votre poussette "Gemini" est maintenant prête à être utilisée (Fig. 16).
Assurez-vous qu'elle soit bien ouverte, solidement montée et stable, qu'il n'y a pas de pièces cassées, défectueuses ou manquantes.

Le repose-jambes avant est réglable dans trois positions différentes (Fig. 17); pour l'abaisser, tirez simultanément sur les deux boutons latéraux (Fig. 18) et réglez-le. "Gemini" est équipé de protège-jambes pour le siège avant (Fig. 19) et, en cas de mauvais temps, d'une housse de pluie intégrale incluse dans l'emballage.

CEINTURES

AVERTISSEMENT: TOUJOURS utiliser vos ceintures de sécurité et entrejambe tendu et ajusté!
Pour libérer les ceintures et accueillir votre bébé, appuyez sur le bouton situé au centre de la boucle (Fig. 20). Pour les fermer, insérez le crochet de ceinture dans les fentes des courroies verticales (Fig. 21), puis dans la boucle centrale (CLICK) (Fig. 22). Effectuez ces opérations pour les deux sessions.
Cet article est pourvu de points d'ancrage pour des crochets d'un système de retenue, différent de celui qui est déjà installé (Fig. 23), pour les deux sessions.

UTILISATION

Notre poussette est équipée d'un seul frein. Pour bloquer les roues pousser le levier de frein vers le bas. Pour les déverrouiller et recommencer à conduire, pousser le levier vers le haut.

TOUJOURS UTILISER LES FREINS LORSQUE VOUS ARRÊTEZ ET SUR LES SURFACES NON PLAT!

Cette poussette a des roues avant pivotantes et suspendues pour permettre une manipulation facile dans les mouvements. Pour désactiver cette fonction en bloquant les roues, poussez les leviers de les roues. De cette façon, la poussette ne peut suivre q'un chemin droit. Pour les restaurer, abaissez les mêmes leviers.

ATTENTION: LES ROUES AVANT DOIVENT ÊTRE LE DEUX PIROUETTANTES OU LES DEUX FIXES. N'UTILISEZ PAS “GEMINI” AVEC UNE ROUE DE ROULEMENT ET UNE FIXE.

FERMETURE

Pour fermer la poussette, soulevez le dossier de la banquette arrière et accrochez/attachez la ceinture de retenue (Fig. 9); fermez les capotes et abaissez le devant. Tirez et tenez simultanément les deux leviers de verrouillage en haut (Fig. 24) situés sur les côtés de la poignée, poussez vers l'avant et verrouillez la poussette avec la boucle appropriée (Fig. 25); "Gemini" reste confortablement droit en pied tout seul.

Vérifiez que la poussette est complètement fermée en vérifiant que le verrouillage d'ouverture est dans la bonne position en tirant légèrement vers le haut.

ATTENTION: NE PAS FAIRE AUCUNE OPÉRATION DE OUVERTURE OU DE FERMETURE DE LA POUSSETTE AVEC L'ENFANT OU PLUSIEURS OBJETS A L'INTÉRIEUR.

Pour le transporter, utilisez la poignée de transport spéciale sur le côté.

AVVERTISSEMENTS:

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE DE LA POUSSETTE. CONSERVER CES MANUEL POUR CONSULTATIONS FUTURES.
NON RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAÎNER DES CONSÉQUENCES GRAVES POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

Nous savons comment vous, les parents, donnez la priorité à garder la santé et la sécurité de votre enfant et donc nous vous recommandons de suivre ces simples conseils d'utilisation.

- ATTENTION: NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE, SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE. LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT EST SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ.

- ATTENTION: L'utilisation d'un smartphone ou d'une tablet réduit votre attention sur votre enfant en augmentant l'exposition aux risques et aux dangers graves. Si l'enfant a moins de 6 mois, vérifiez-le périodiquement.
- Jeter et garder hors de la portée des enfants les sacs en plastique d'emballage, pour éviter la suffocation.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement engagés, en fonction et que tous les composants sont exempts de défauts ou de dommages; en ce cas, ne pas utiliser le produit.
- Assurez-vous que l'article ne dispose articles des vis desserrées ou mal serrées ou d'autres éléments qui pourraient blesser le bébé. Ne pas utiliser avec pièces cassées, défectueux ou manquant.
- Effectuer le montage et l'installation SANS n'importe quel enfant dans le quartier. Le montage de ce produit doit être effectuée par un adulte.
- Ne pas apporter des modifications ou ajouter d'autres éléments qui pourraient compromettre la sécurité de l'article; pourrait être dangereux.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit. Ne laissez pas que d'autres enfants ou les animaux jouer sans surveillance à proximité du produit et/ou monter dans.

- Cette article est équipé d'une ceinture de sécurité et d'entrejambe. Toujours utiliser les ceintures de sécurité et entrejambe, s'assurant qu'il sont bien réglée.
- ATTENTION: Ce produit n'est PAS adapte aux enfants de moins de 6 mois.
- Cette chaise n'est pas apte pour le bébé d'âge inférieur aux 6 mois.
- ATTENTION: Ce produit n'est PAS adapte aux enfants d'un poids plus de 15 kg.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur, des prises électriques, fours, plaques de cuisson, fenêtres...et d'autres types de risques.
- Lorsque vous quittez le produit exposé au soleil, il faut attendre qu'il refroidisse avant de l'utiliser.
- Ne pas apporter des modifications qui pourraient compromettre la sécurité du produit; pourrait être dangereux d'utiliser des accessoires non approuvés par le fabricant.
- ATTENTION: Lorsque vous utilisez ne pas donner à votre enfant, et ne pas placer le produit près des cordes ou des sangles, ils pourraient être une source de strangulation.
- Dans la boîte il y a des petites parties dangereuses en cas d'ingestion par votre bébé.
- Assurez-vous de suivre les instructions d'installation dans l'ordre indiqué, puisque quelques parties doivent être installées avant d'autres.
- Cette poussette est conçue pour transporter 2 enfants à la fois, un pour chaque session.
- ATTENTION: Toute charge fixée à la poignée affecte la stabilité de la poussette et porte atteinte à la stabilité et à la sécurité.
- Le panier est conçu pour une charge maximale de 5 kg; une charge supérieure compromis la stabilité. Si présent, ne pas mettre dans la poche de la capote des poids supérieures à 0,2 kg.
- ATTENTION: Ce produit ne convient pas pour la course ou le patinage.
- La barre frontale rembourrée est conçue comme un accessoire, ne assurer pas l'enfant dans le siège et ne remplace pas les ceintures de sécurité cinq points qui sont livrées avec le produit. Elle n'est pas conçu pour supporter le poids de votre enfant, beaucoup moins pour accueillir un adulte.
- Ne pas utiliser la barre avant et/ou les poignées pour soulever la poussette avec votre enfant ou d'autres poids à l'interieur. Tenez toujours le châssis dans ces cas.
- VERROUILLEZ TOUJOURS LES ROUES CHAQUE FOIS QUE VOUS FAITEZ STATIONNEMENT; pour vérifier qu'ils sont verrouillés, déplacez légèrement le produit dans les deux sens. Il est important de freiner les roues à chaque fois que le mensonge ou retirer votre enfant.
- NE JAMAIS LAISSER LA BÉBÉ DANS LA POUSSETTE SUR DES PLANS INCLINE OU RAIDE, même avec roues bloquées.
- Ne restez pas à proximité de véhicules en mouvement, même avec le frein de stationnement serré. Le flux d'air peut provoquer un déplacement imprévu de la poussette.

- Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers ou les escaliers mécaniques; dans ce cas, prendre l'enfant et fermer la poussette.
- Il est dangereux d'attacher les animaux domestiques au produit, ils peuvent compromettre la stabilité et/ou causer la perte de l'adhérence du cadre.
- Accorder une attention particulière au cas de terrain accidenté, les étapes et les trottoirs. Lorsque vous descendez des trottoirs ou des étapes que nous vous recommandons de le faire en utilisant les roues arrière en premier, pour éviter les renversements et d'autres dangers. Au contraire, quand vous montez, utilisez les roues avant.
- Pour assurer le plein contrôle de la poussette tenir la poignée avec les deux mains.
- Utiliser avec prudence sur les transports en commun.
- L'utilisation de la poussette sur la plage est fortement déconseillée. Dans ce cas, nettoyez soigneusement les roues, les tuyaux et les parties des mouvements et glissant des grains de sable et de sel.
- Même pour une utilisation normale de la poussette périodiquement pour s'assurer que toutes les pièces sont propres et exempts de poussière ou de saleté, ce sera d'éviter les frictions qui peuvent affecter le fonctionnement de la poussette.
- ATTENTION: Le parapluie doit être installé uniquement avec la capote déjà installé sur la poussette, faire en sorte que ne fait pas obstacle à tout mouvement ou d'un mécanisme de verrouillage. Vérifiez toujours que votre enfant n'a pas très chaud ou soit fatigué. Ne pas utiliser dans des espaces fermés; jamais le placer à proximité de sources de chaleur et veiller à ne pas apporter des cigarettes. Ne jamais laisser la poussette exposée au soleil avec votre enfant à l'intérieur; risque de surchauffe. Retirer la parapluie avant de fermer la poussette.
- Cet article est fourni avec des points d'ancrage pour des crochets de tout système de retenue, autre que celui qui est déjà installé.
- Ne retirez pas les étiquettes adhésives et/ou tissées; peut rendre le produit ne correspondant pas à la norme.
- ATTENTION: Ne pas effectuer l'ouverture ou la fermeture du la poussette avec le bébé ou articles divers à l'intérieur. Pour éviter toute blessure ou lésions, assurez-vous que votre enfant est à une distance de sécurité lors de l'ouverture, la fermeture ou le réglage du produit.
- Ne mettez pas vos doigts dans les systèmes et les différents mécanismes de verrouillage.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez cet article hors de la portée des enfants.

SOIN ET MAINTENANCE DU PRODUIT:

Pour une meilleure exploitation et la maintenance du produit, nous vous recommandons de suivre ces conseils d'entretien. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués uniquement par des adultes.

- Vérifiez régulièrement que l'article et ses accessoires n'ont pas cassé, défectueux ou manquant.

- ATTENTION: Ne pas laver aucun composant ou pièce à la machine.
- Pour le nettoyage des parties plastiques et des tissus, utiliser des linges avec eau tiède et détergents neutres.
- Gardez les pièces textiles de la poussière en les brossant.
- Ne pas utiliser de solvants. Ne pas blanchir. Séchez soigneusement avant d'utiliser ou de stocker.
- Sécher bien les pièces de fer pour éviter la rouille.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, l'eau, la pluie ou la neige; l'exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer des changements de couleur.
- Veillez à la propreté de poussière et de sable tuyaux et pièces de mouvements et de flux pour empêcher le coincement, la friction et des mal-fonctionnements.
- Vérifier régulièrement les roues et de leur usure; garder propres de la poussière et de sable.
- Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été approuvées et fournies par le fabricant. Utilisez uniquement des pièces de rechange Plebani.

Le fabricant peut à tout moment apporter des modifications à l'article afin de l'améliorer. Plebani s.r.l. décline toute responsabilité pour les dommages à choses ou personnes causés par l'utilisation et/ou la mauvaise utilisation non conforme du produit.

NOTES IMPORTANTES:

- Gardez les médicaments, les petits objets et articles dangereux pour le bébé loin du produit.
- Conservez ce manuel à proximité du produit pour référence future.
- NE PLACEZ PAS le produit à proximité de sources de chaleur, des prises électriques...ou si l'enfant peut entrer en contact avec aucun risque.
- Veiller à ce que toute personne qui utilise l'article (grands-parents, parents, baby-sitters, etc.) est au courant de l'exacte fonctionnement et des règles de sécurité.

Merci d'avoir choisi un produit Plebani.
Plebani a toujours été engagé à protéger la sécurité des enfants. Rappelez-vous que la meilleure protection pour vos enfants est le soin et l'attention que vous consacré leurs

Tous les textes, dessins, et tout contenu figurant dans ce manuel sont propriété EXCLUSIVE de Plebani srl et sont protégés par les lois en vigueur. Toute copies et/ou reproduction est punissable par la loi.

INSTRUCTIUNI PENTRU MONTARE SI FOLOSINTA

CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU CONSULTARE IN VIITOR

Pentru folosirea corecta a “GEMINI” va sfatuim sa dedicati cateva minute pentru a citi acest manual.

GARANTIE DE CALITATE:

- Caruciorul nostru este fabricat dupa normele europene EN 1888 : 2012.
- Acest produs este garantat pentru perioada prevazuta de legile in vigoare in ceeace priveste defectele de productie. Daca articolul este reparat sau modificat de catre persoane neautorizate garantia inceteaza sa existe.
- Neingrijirea produsului, lipsa de intretinere, consumul natural sau folosirea improprie implica pierdera garantiei.
- Nu pot fi reclamate defecte si/sau deteriorari cauzate de folosirea neadecvata, de nerespectarea normelor de siguranta, de montare si de folosire descrise sau de modificarile efectuate produsului.
- Zgarieturile, uzura, opacizarea sau ingalbenirea componentelor provocate de frecare, de folosirea detergentilor, de transpiratie sau de fenomene atmosferice nu constituie defecte de fabricatie.
- Spalarea gresita, tesaturile umede sau neuscate bine pot da nastere la diverse forme de mucegai si nu constituie defecte de fabricatie.
- Daca aveti nevoie de asistenta consultati magazinul de unde ati cumparat caruciorul. Prin intermediul acestuia firma noastra va va oferi toate indicatiile necesare.

⚠ IMPORTANT!:

INAINTE DE A FOLOSI ACEST PRODUS CITITI CU ATENTIE INSTRUCTIUNILE SI SECVENTA DE MONTARE PENTRU A EVITA COPILULUI DUMNEAVOSTRA PERICOLE INUTILE. INLATURATI SI ELIMINATI TOATE PUNGILE DE PLASTIC, AR PUTEA FI CAUZA DE SUFOCARE SAU STRANGULARE A COPIILOR DUMNEAVOASTRA!
NU LASATI NCIODATA COPILUL SINGUR!

- Nota Importanta: Acest manual, imaginile, avertizarile si tot materialul care este continut in el se refera la o anumita versiune a produsului. Unele parti si/sau functiuni pot varia in functie de imbunatatirile constante aduse produsului.

DESCHIDEREA SI MONTAJUL

Scoateti di ambalaj produsul si fiecare parte a sa, controlati ca toate ambalajale din plastic sa fie goale si sa nu contina mici accesori sau componente (cum ar fi: suruburi, buloane, dopuri sau alte componente mici), nu le lasati la indemana copilului sau eliminati-le de tot. Desfaceti caruciorul pana cand este deschis complet (CLICK) (Fig. 1), introduceti tubul cosului pana la capat (CLICK) (Fig. 2): invartiti suportul anterior pentru picioare (Fig. 3) si blocati-l pe teava de suport (CLICK): Introduceti rotile di fata pe suporturile predispuse pe cadru (Fig. 4). Introduceti apoi axa rotilor din spate facand atentie ca frana sa ramana SPRE EXTERIOR (Fig. 5) pana cand se agata complet (CLICK). Pentru fixarea rotilor pe ax, apasati pe butoanele din centrul jantelor (Fig. 6) si fixatile pe axe. Pentru a le scoate, apasati din nou pe butoane si trageti.
Pentru fixarea suportului frontal pe cadru (Fig. 7), introduceti boltul in gaura respectiva de pe cotiera (Fig. 8); executati aceeasi operatiune pe ambele parti. Pentru a-l scoate apasati din nou pe buton si scoateti-l. Spatarul din spatele caruciorului este reglabil in diverse pozitii. Asigurati-va ca centura posteriara de fixare sa fie desfacuta (Fig. 9), trageti in sus parghia de reglare de la spate (Fig. 10) si coborati-o panca cand ajungeti la pozitia dorita. Spatarul din fata caruciorului se poate regla in diverse pozitii (Fig. 11); apasati in acelasti timp pe butoanele de reglare de pe laturi (Fig. 12), ridicati sau coborati spatarul in pozitia dorita.

Manerul se poate regla in mai multe pozitii (Fig. 13); pentru a-l regla apasati butoanele de la capete, rasuciti-l pana ce obtineti pozitia cea mai comoda pentru dumneavoastra si lasati butoanele.
Pentru a fixa i copertina anterioara (Fig. 14) introduceti limbile (Fig. 14A) in spatiile lor (Fig. 14B) corect.

Fiti atenti ca limbile sa fie bine introduse. Deschideti-o si impingeti compasurile laterale in jos pentru a o bloca. Cand inchideti caruciorul deblocati compasurile ridicandu-le pentru a evita rupturi.
Pentru montarea copertinei posterioare (Fig. 15) introduceti carligele in spatiul destinat lor; fixati-o cu scai la bara si la spatar. Deschideti-o si impingeti compasurile in jos pentru a o bloca. Cand inchideti caruciorul, deblocati compasurile ridicandu-le pentru a evita rupturi. Acum caruciorul dumneavoastra “Gemini” este gata pentru a fi folosit (Fig. 16). Asigurati-va ca este bine deschis, montat in mod corect si stabil, ca nu exista parti rupte, cu defecte sauparti lipsa.

Suportul din fata pentru picioare este reglabil in tre pozitii diverse (Fig. 17); pentru a-l cobori trageti in acelasi timp cele doua butoane de pe laturi (Fig. 18) si reglati-l. “Gemini” este dotat de acoperitoare pentru picioare la sezuta din fata (Fig. 19) si, in caz de timp urat pe neasteptate, de o protectie integrala impotriva ploii care este inclusa in continut.

CENTURI

AVERTIZARE: Folositi mereu centurile de siguranta si cea dintre picioare bine intinse si reglate corespunzator.
Pentru a desface centurile si a pune copilul in carucior, apasati butonul din centrul cataramei (Fig. 20). Pentru inchiderea lor, introduceti agatatoarea de la centurile ventrale in butonierele de pe centurile verticale (Fig. 21) apoi introduceti ambele centuri in catarama centrala (CLICK) (Fig. 22).
Acest articol este prevazut cu puncte de fixare pentru carlige de orice tip, chiar si diferite de cele instalate deja (Fig. 23) pe amandoua sezutele.

MOD DE FOLOSIRE

Caruciorul nostre este dotat cu o singura frana. Pentru a bloca rotile impingeti parghia franei in jos. Pentru a le debloca impingeti parghia in sus.

FOLOSITI INTOTDEAUNA FRANA CAND SUNTETI OPRITI SAU PE SUPRAFETE INCLINATE!

Acest carucior este dotat cu roti anterioare rotative si elastice pentru o manipulare mai usoara in timpul miscarii. Pentru a dezactiva aceasta functiune blocand rotile, este suficient sa se ridice parghiile care se afla pe roti. In acest fel caruciorul poate face doar un traseu rectiliniu. Pentru a reactiva functiunea impingeti in jos aceleasi parghii.

ATENTIE: ROTILE DIN FATA TREBUIE SA FIE AMANDOUA ROTATIVE SAU FIXE IN ACELASI TIMP. NU FOLOSITI CARUCIORUL “GEMINI” CU O ROATA ROTATIVA SI UNA FIXA.

INCHIDEREA

Pentru a inchide caruciorul, ridicati spatarul di spate si fixati centura de blocare (Fig. 9): inchideti copertinele si lasati-o in jos pe cea din fata. Trageti si tineti in ridicate in acelasi timp cele doua parghii de blocaj (Fig. 24) care se afla pe cele doua margini ale manerului, impingeti in fata si blocati caruciorul cu ajutorului cataramei (Fig. 25). “Gemini” ramane stabil in picioare singur.
Controlati ca acesta sa fie complet inc, verificati ca blocajul de deschidere sa fie in pozitia corecta tragand usor in sus.

ATENTIE: NU EFECTUATI NICIO OPERATIE DE DESCHIDERE SAU DE INCHIDERE A CARUCIORULUI CU COPII SAU DIVERSE OBIECTE IN INTERIORUL LUI.

Pentru transportarea lui folositi manerul special pentru transport care se afla pe lateral.

AVERTIZARI:

CITITI CU ATENTIE INSTRUCTIUNILE INAINTE DE ASAMBLAREA CARUCIORULUI, PASTRATI ACEST MANUAL SI PENTRU INFORMATII IN VIITOR.
NERESPECTAREA ACESTOR AVERTIZARI SI A INSTRUCTIUNILOR DE FOLOSINTA POATE PROVOCA CONSECINTE GRAVE PENTRU SIGURANTA COPILULUI DUMNEAVOASTRA.

Stim cat de mult, dumneavoastra parintii, tineti la sanatatea si la siguranta copilului, deaceea va sfatuim sa urmariti aceste simple avertizari si sfaturi pentru folosinta.

- ATENTIE: NU LASATI NICIODATA COPILUL SINGUR, FARA SUPRAVEGHEREA DIN PARTEA UNUI ADULT. SIGURANTA COPILULUI ESTE SUB RESPONSABILITATEA DUMNEAVOASTRA.

- ATENTIE: Folosirea smartphone-ului sau a tabletei reduce atentia catre micutul dumneavostra si mareste expunerea la riscuri si pericole grave. In cazul in care copilul este mai mic de 6 luni trebuie supravegheat tot timpul.
- Aruncati sau puneti departe de copii ambalajele din plastic pentru a evita pericolul de sufocare.
- Verificati inainte de fiecare folosire ca toate mecanismele de blocare sa functioneze in mod corect si ca toate componentele sa nu prezinte defecte sau stricaciuni, in caz contrar nu folositi produsul.
- Verificati ca articolul sa nu aiba suruburi neinsurubate bine sau fixate in mod incorect, sa nu existe elemente care ar putea provoca ranirea copilului. Nu folositi produsul cu parti rupte, defecte sau cu parti lipsa.
- Executati operatiunile de montare si de instalare FARA copii prin apropiere. Asemblarea acestui produs trebuie sa se faca de catre un adult.
- Nu aduceti nicio modificare sau adaugare de alte elemente care ar putea compromite siguranta acestui articol, ar putea fi periculos.
- Nu lasati copilul să se joace cu acest produs. Nu lasati ca alti copii sau animale sa se joace nesupravegheati în apropierea produsului ?i/sau de a se urca în el.
- Acest carucior este dotat de centura de siguranta si centura intre picioare. Folositi totdeauna centura de siguranta, controlati sa fie bine intinsa si bine reglata.
- ATENTIE: Utiliza?i sistemul de siguran?a de îndată ce copilul este capabil să rămână într-o pozi?ie ?ezând independent.
- ATENTIE: Acest articol NU este indicat pentru copiii mai mici de 6 luni.
- Aceasta sezuta nu este potrivita pentru copii mia mici de 6 luni.
- ATENTIE: Acest articol NU este indicat pentru copiii cu o greutate mai mare de 15 kg.

- Tineti departe de sursele de caldura, de prize electrice, de sobe, de focuri, ferestre....si de alte surse de pericol.
- Daca acest articol este lasat la soare lasati-l sa se raceasca inainte de folosinta.
- Nu aduceti nicio modificare care ar putea compromite siguranta produsului, poate fi periculoasa folosirea accessoriilor neaprobate de producator.
- ATENTIE: In timpul folosirii nu dati copilului si nu-l lasati in apropiere de corzi sau curele, ar putea provoca strangularea.
- In interiorul cutiei se gasesc mici componente care pot fi periculaose daca sunt inghitite de copilul dumneavoastra.
- Asigurati-va ca operatiile de montare sa fie executate in ordinea indicata, intrucat unele parti trebuie montate inaintea celorlalte.
- Acest carucior a fost studiat pentru a transporta 2 copii odata, unul pe fiecare sezuta.
- ATENTIE: Orice obiect greu agatat de maner influenteaza stabilitatea caruciorului si compromite stabilitatea si siguranta acestuia.
- Cosuletul a fost studiat pentru a purta o greutate de maxim 5 kg, orice incarcatura mai grea compromite stabilitatea. Daca este dotat , nu puneti in buzunarul copertinei obiecte mai grele de 0,2 kg.
- Cosuletul a fost studiat pentru a purta o greutate de maxim 5 kg, orice incarcatura mai grea compromite stabilitatea.
- ATENTIE: Acest produs nu este indicat pentru alergat sau patinat.
- Bara frontala capitonata este proiectata ca accesoriu, nu asigura copilul dumneavoastra in sezuta si nu inlocuieste centurile de siguranta cu cinci puncte de fixare cu care este dotat caruciorul. Nu a fost creata pentru a sustine greutatea copilului dumneavoastra si cu atat mai mult pentru a se aseza un adult.
- Nu folositi bara frontala si/sau manerele pentru ridicarea caruciorului cu copilul sau alte obiecte in interiorul lui. In astfel de cazuri apucati intotdeauna cadrul.
- BLOCATI INTOTDEAUNA ROTILE DE FIECARE DATA CAND VA OPRITI; pentru a verifica daca sunt blocate miscati usor inainte si inapoi caruciorul. Este important sa franati rotile si ori de cate ori asezati sau scoateti copilul din carucior.
- NU LASATI NICIODATA COPILUL IN CARUCIOR PE O SUPRAFATA INCLINATA chiar si cu rotile blocate.
- Nu va opriti in apropierea vehiculelor in miscare, chiar daca frana este pusa. Curentii de aer ar putea provoca o deplasare neasteptata a caruciorului.
- Nu folositi caruciorul pe trepte sau pe scari mobile, in aceste cazuri scoateti copilul si inchideti caruciorul.
- Este periculos sa legati de produs animale domestice, acestea pot compromite stabilitatea si/sau pot provoca scaparea cadrului din mana.

- Faceti mare atentie la portiunile de teren accidentat, la trepte si la trotuare. Cand coborati de pe trotuar sau de pe trepte va sfatuim sa folositi mai intai rotile din spate pentru a evita rasturanrea sau alte pericole. Dar cand va urcati faceti-o folosind mai intai rotile di fata.
- Pentru a asigura un control total al caruciorului tienti manerele cu ambele maini.
- Folositi cu foarte mare grija caruciorul in mijloacele publice de transport.
- Este absolut interzisa folosirea caruciorului pe plaja. Daca totusi se va intampla, stergeti cu atentie granulele de nisip si sare de pe roti, de pe cadru, de pe partile care se misca si de pe santuri.
- Chiar si pentru o normala folosinta asigurati-va ca toate partile care compun caruciorul sa fie bine curatate de praf si de murdarie pentru a evita frecusuri care ar putea compromite buna functionare a caruciorului.
- ATENTIE: Husa pentru ploaie se monteaza doar cu copertina fixata deja pe carucior si asigurati-va sa nu impiedice nicio miscare sau mecanismele de blocare. Controlati mereu copilul astfel incat sa nu se incalzeasca sau sa dea semne se suferinta. Nu folositi husa in spatii inchise; n-o puneti aproape de surse da caldura si fiti atenti sa nu va apropiati cu tigarile aprinse. Nu lasati niciodata caruciorul expus la soare cu copilasul in el: risca supraincalzirea. Demontati husa inainte de inchiderea caruciorului.
- Acest articol este prevazut cu puncte de fixare pentru carlige de orice tip, chiar si diferite de cele instalate deja.
- Nu eliminati etichetele adezive ?i/sau cusute; ar putea face ca produsul sa nu fie in conformitate cu normele in vigoare.
- ATENTIE: Nu efectuati nicio manevra de inchidere sau deschidere a caruciorului cu copilul dumneavoastra sau cu alte obiecte in interiorul lui. Pentru a evita leziuni sau rani, asigurati-va ca micutul dumneavoastra sa fie la o distanta rezonabila in timpul operatiunilor de deschidere, inchidere sau de reglare a produsului.
- Evitati introducerea degetelor in sistemele de blocaj sau in diverse mecanisme.
- Atunci când nu îl folosi?i, nu lăsa?i acest produs la îndemâna copiilor.

INGRIJIREA SI INTRETINEREA PRODUSULUI:

Pentru o mai buna functionare si mentinere a produsului, va sfatuim sa respectati aceste sfaturi pentru intretinere. Operatiunile de curatire si intretinere trebuie sa fie facute doar de persoane adulte.

- Controlati cu regularitate ca produsul si accesoriile sale sa nu aiba parti rupte, cu defecte sau parti lipsa.

- ATENTIE: Nu se spala niciun component si nicio o piesa a scaunului-auto cu masina de spalat.
- Pentru curatarea partilor din material plastic si a tesaturilor folositi prosoape cu apa calduta si detergenti neutri.
- Mentineti curatate de praf periind partile din material textil.
- Nu folositi solventi. Nu decolorati. Uscati perfect inainte de folosinta sau reambalare.
- Uscati bine partile din metal pentru a preveni ruginirea lor.
- Protejati produsul de agentii atmosferici, apa, ploaie sau zapada; expunerea continua si prelungita la soare ar putea provoca schimbari de culoare.
- Curatati bine de praf si nisip tuburile si partile in miscare si cele pentru alunecare pentru a evita blocaje, frecusuri si proasta functionare.
- Controlati periodic rotile si uzura lor; mentineti-le curatate de praf si nisip.
- Nu folositi piese de schimb care nu au fost aprobate si furnizate de producator. Folositi in exclusivitate piese de schimb “Plebani”.

Producatorul poate aduce in orice moment modificari produsului cu scopul imbunatatirii lui. Firma Plebani s.r.l. nu-si asuma nicio responsabilitate pentru daune provocate obiectelor sau persoanelor de utilizarea improprie si/sau necorecta a produsului.

NOTE IMPORTANTE:

- Tineti departe de produs medicamentele, obiectele mici sau obiectele periculoase pentru copil.
- Tineti acest manual aproape de produs, pentru eventuale consultari.
- NU LASATI PRODUSUL aproape de surse de caldura, de prize electrice....sau in locuri unde copilul ar putea veni in contact cu orice pericol.
- Asigurati-va ca persoanele care folosesc acest articol (bunici, rude, babysitter etc.) sa cunoasca exact cum functioneaza acesta precum normele de siguranta.

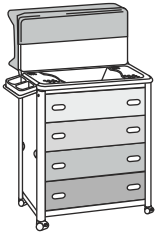
Multumim ca ati ales un produs Plebani.
Plebani din totdeauna se angajeaza pentru a tutela siguranta celor mici.
Amintiti-va ca cea mai buna protectie a copiilor dumneavoastra este grija si atentia pe care le-o dedicati.

Toate textele, desene ?i orice con?inut cuprinse în acest manual sunt proprietatea EXCLUSIVE Plebani s.r.l. ?i sunt protejate prin lege. Orice copiere ?i/sau reproducerea este pedepsită prin lege.

Note

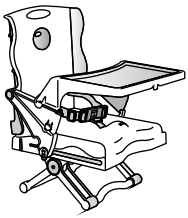
ALTRI PRODOTTI - OTHER PRODUCTS

Mobiletti / Bagnetti - Dresserettes / Changing baths

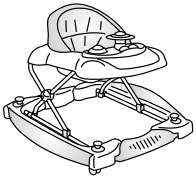


Seggioloni - Highchairs

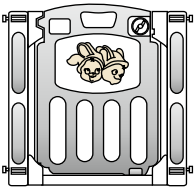
Rialzo sedia - Booster-seat



Girelli - Walkers



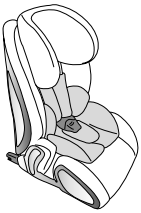
Cancelletti - Safety gates



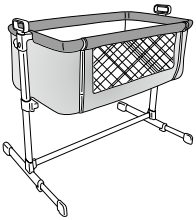
Sdraiette - Bouncer

Dondoli - Swing

Seggiolini auto - Car seats

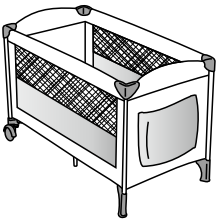


Cullette - Baby-crib



Tricicli - Tricycle

Lettini - Playards



Recinti / Box - Playpens

Passeggini & Sistemi modulari - Strollers & Modular systems

Per visitare la nostra collezione completa digita: - To see our full items collection, digit:

WWW.PLEBANI.IT

Vers. 09-2019

Seguici sui nostri social:
Follow us on:

plebaniofficial

@plebaniofficial

SCAN:

PLEBANIOFFICIAL

Instagram Nametag

PLEBANI®
per la gente di domani

VIA DELL' ARTIGIANATO 1 , 24060 TELGATE (BG) ITALY
Tel. +39 035 830314 • Fax +39 035 831350
www.plebani.it • e-mail : info@plebani.it